



# URADNI VESTNIK

## OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA KOPER

Leto II.

Koper, dne 4. julija 1953

Štev. 5

### VSEBINA:

#### PREDPISI OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA KOPER

- 46. Odlok o upravi in vzdrževanju vodovodnega omrežja v okraju Koper.
- 47. Odlok o delitvi sklada za vzdrževanje hiš.
- 48. Odločba o spremembi odločbe o ustanovitvi gospodarskega podjetja »Soline«.

ZAPISNIK IV. SKUPNE SEJE OKRAJNEGA ZBORA IN ZBORA PROIZVAJALCEV OLO KOPER Z DNE 16. V. 1953.

OGLASI IN OBJAVE.

POPRAVEK.

PREKLICI IZGUBLJENIH LISTIN.

## Predpisi Okrajnega ljudskega odbora Koper

46.

Na podlagi 15. in 64. člena zakona LRS o okrajnih ljudskih odborih z dne 8. julija 1952, ki je bil razširjen na okraj Koper z odredbo Komandanta Vojaške uprave JLA Jugoslovanske cone STO štev. 31 z dne 16. avgusta 1952 in v zvezi s 3. in 8. členom temeljnega zakona o prekrških z dne 8. okt. 1951, ki je bil razširjen na Jugoslovansko cono STO z odredbo Komandanta Vojaške uprave JLA štev. 12 z dne 28. julija 1952, izdaja Okrajni ljudski odbor Koper

### ODLOK

#### O UPRAVI IN VZDRŽEVANJU VODOVODNEGA OMREŽJA V OKRAJU KOPER

##### 1. člen

Vodovodno omrežje v okraju Koper upravlja in vzdržuje Okrajni vodovod s sedežem v Kopru, ki je gospodarska ustanova s samostojnim financiranjem Okrajnega ljudskega odbora Koper. Okrajni vodovod mora oskrbovati s pitno vodo mesta Koper, Izolo in Piran ter ostale kraje in naselja vzdolž glavnega vodovoda in sicer tako za potrebe domačinstev, kakor tudi za potrebe industrije in obrti po predpisih tega odloka.

Okrajni vodovod lahko dobavlja odvečno vodo tudi kmetijskim gospodarstvom za zalivanje in namakanje zemljišč. Če bi vode primanjkovalo, pa sme dobavo vode v ta namen ukiniti.

##### 2. člen

Okrajni vodovod je dolžan dobavljati vodo odjemalcem stalno in neprekinjeno. Ta obveza pa preneha, če to prepreči višja sila ali pa pogonske ali tehnične napake na vodovodnih napravah. V takih primerih nima nihče pravice zahtevati od Okrajnega vodovoda kakršnokoli odškodnino ali plačilo, kakor tudi ne, če ne dobiva dovolj vode, ali ne toliko, kolikor jo želi. Okrajni vodovod tudi ni dolžan plačati odškodnine za škodo, ki bi komu nastala na vodovodnih napravah ali kje drugje zaradi spremenjenega pritiska ali zaradi nabiranja zraka v ulični vodovodni mreži.

##### 3. člen

Kot odjemalec vode se po tem odloku smatra vsaka fizična ali pravna oseba, ki ima svoje nepremičnine spojene z vodovodnim omrežjem Okrajnega vodovoda.

##### 4. člen

Vodovodne naprave (instalacije) na nepremičninah se napajajo z vodo iz distribucijskega omrežja vodovoda preko spojnih vodov (priključkov); glavni vod, ki vodi od Rižane do Sečovelj, se ne smatra za distribucijsko omrežje. Priključki na glavni vod se lahko dovolijo samo v izrednih primerih.

##### 5. člen

Spojne vode sme izvrševati samo Okrajni vodovod. Hišne vodovodne naprave (instalacije) lahko izvršujejo, razširjajo ali preurejajo tudi pooblašeni instalaterji oziroma podjetja, ki imajo obrtna dovoljenja za te vrste del. Vendar smejo taka dela izvršiti le na podlagi načrta in hidravličnega računa, ki ju je predhodno odobril Okrajni vodovod. Okrajni vodovod mora vsako tako napravo po njeni dovrstitvi pregledati in preizkusiti glede na pritisk; šele po odobritvi se sme naprava priključiti na vodovodno omrežje oziroma dati v uporabo.

##### 6. člen

Odjemalci vode so dolžni dovoliti vstop v svoje nepremičnine ter pregled vodovodnih naprav, ki dobivajo vodo iz okrajnega vodovodnega omrežja, tistim nameščencem Okrajnega vodovoda, ki se izkažejo s posebno izkaznico ali poveljnico.

##### 7. člen

Vsaka nepremičnina (zgradba ali zemljišče) mora imeti praviloma svoj poseben spojni vod za oskrbovanje z vodo.

##### 8. člen

Poraba vode se meri z vodomeri. Vodomere dobavlja edinole Okrajni vodovod in ostanejo njegova last.

Izjemoma dovoli Okrajni vodovod porabo vode brez vodomera. V takih primerih se količina porabljene vode oceni pavšalno.

Okrajni urad za kontrolo meril preizkuša in nadzoruje vodomere po obstoječih predpisih.

#### 9. člen

Spojne vode in vodomere vzdržuje Okrajni vodovod, vodovodne naprave od vodomera dalje pa vzdržujejo odjemalci na svoje stroške in so dolžni tudi skrbeti za čim-prejšnje popravilo vseh okvar.

#### 10. člen

Okrajni vodovod nadzoruje potrošnjo vode. Vsak samovoljen odvzem vode iz vodovodnega omrežja je prepovedan. Kot samovoljen odvzem vode se smatra:

- a) odvzem vode, ki je neupravičeno instaliran pred vodomero;
- b) odpiranja cestnega zapirala ali zapirala pred vodomero v času, ko je Okrajni vodovod prekinil dobavo vode;
- c) kakršnokoli poškodovanje vodomera ali odstranitev plomb;
- d) dovolitev naprave priključka lastnikom sosednih nepremičnim brez dovoljenja Okrajnega vodovoda;
- e) odvzem vode na javnih vodnjakih za namakanje in zalivanje zemlje ali v obrtne in industrijske namene brez sporazuma z občinskim ljudskim odborom;
- f) napajanje živine in pranje pri javnih vodnjakih, ki niso določeni za ta namen;
- g) sploh vsako odzemanje vode, ki ne teče skozi vodomero, razen odzemanja vode v primeru požara.

#### 11. člen

Količino nedovoljeno odvzete vode ugotovi Okrajni vodovod ali jo zaračuna po petkratni običajni ceni.

#### 12. člen

Odjemalci plačajo Okrajnemu vodovodu vodo po dejanski porabi, vendar mesečno najmanj 4 m<sup>3</sup>.

Ceno vode določa Svet za komunalne zadeve Okrajnega ljudskega odbora Koper na predlog Okrajnega vodovoda.

#### 13. člen

Če odjemalec ne plača porabljene vode v roku treh mesecev po dostavitvi računa, mu sme Okrajni vodovod ustaviti nadaljnjo dobavo vode. Voda se znova priključi šele tedaj, ko odjemalec plača dolžni znesek z zamudnimi obrestmi ter stroške za odklopitev in ponovno priključitev.

#### 14. člen

Spremembo lastništva nepremičnine mora novi lastnik prijaviti Okrajnemu vodovodu v roku 15 dni po dejanskem prevzemu. Novi lastnik odgovarja za vse obveze, ki jih je imel napram Okrajnemu vodovodu njegov prednik, razen za plačilo vode, dobavljene do dneva prevzema nepremičnine. Če novi lastnik ne prijavi spremembe lastništva, je odgovoren za plačilo vse vode, porabljene od zadnjega periodičnega odčitanja vodomera naprej.

#### 15. člen

Kolikor ni dejanje strože kaznivo po drugih predpisih, se kaznuje zaradi prekrška z denarno kaznijo do 3.000 dinarjev:

1) kdor izvršuje, razširja ali preureja notranje vodovodne naprave (instalacije), če Okrajni vodovod ni predhodno odobril načrtov (5. člen);

2) kdor neupravičeno odpira ali zapira zapirala, ki so vgrajeni v glavne ali ulične vode ali pa v svoje vode pred vodomero;

3) kdor poškoduje vodovodne naprave ali z njih odstrani plombe Okrajnega vodovoda;

4) kdor samovoljno odvzame vodo iz vodovodnega omrežja (10. člen, tretji odstavek).

#### 16. člen

Svet za komunalne zadeve Okrajnega ljudskega odbora Koper je pooblaščen, da na predlog Okrajnega vodovoda izda podrobnejša navodila s tehničnimi predpisi o dobavi vode iz omrežja Okrajnega vodovoda, o uporabi hidrantov, o izvrševanju spojnih vodov, o postavitvi in vzdrževanju vodomero, o nadzorstvu nad potrošnjo vode in o načinu plačevanja vode Okrajnemu vodovodu.

#### 17. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku Okrajnega ljudskega odbora Koper. Istega dne prenehajo veljati vsi dosednji predpisi, ki so v nasprotju s tem odlokom.

Štev. 4224/I

Koper, dne 17. junija 1953.

Predsednik OLO:

Frane Kralj l. r.

#### 47.

Na podlagi 1. in 2. člena uredbe Zveznega izvršnega sveta o delitvi sklada za vzdrževanje hiš z dne 12. marca 1953, ki je bil razširjen na Jugoslovansko cono STO z odredbo Komandanta Vojaške uprave JLA št. 55/53 in na podlagi drugega odstavka 15. člena Zakona LRS o okrajnih ljudskih odborih, ki je bil razširjen na okraj Koper z odredbo Komandanta Vojaške uprave JLA št. 31/52, izdaja Okrajni ljudski odbor Koper.

#### ODLOK

##### O DELITVI SKLADA ZA VZDRŽEVANJE HIŠ

#### 1. člen

Sredstva sklada za vzdrževanje hiš se delijo takole:

60 % sklada se uporabi za vzdrževanje hiš, iz katerih ta sredstva izvirajo,

40 % sklada pa pripada občinam za vzdrževanje in graditev stanovanjskih hiš na njihovih območjih.

#### 2. člen

Pod skladom za vzdrževanje hiš je razumeti amortizacijski sklad stanovanjskih poslopij, ki je bil ustanovljen z odlokom Istrskega okrožnega ljudskega odbora o dopolnitvi odloka o vzdrževanju stanovanjskih poslopij z dne 12. septembra 1951, Uradni list IOLO št. 11-73/51.

#### 3. člen

Svet za komunalne zadeve se pooblašča, da po potrebi izda navodila za izvajanje tega odloka.

#### 4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku OLO — Koper.

Štev. 4222/1

Koper, dne 17. junija 1953.

Predsednik OLO:

*Franc Kralj l. r.*

#### ODLOČBO

#### O SPREMENBI ODLOČBE O USTANOVITVI GOSPODARSKEGA PODJETJA »SOLINE«

1. Prva točka odločbe o ustanovitvi gospodarskega podjetja »Soline« z dne 28. januarja 1953, Uradni vestnik št. 1-6/53, se spremeni tako, da se podjetje »Soline« preimenuje v: Industrijsko podjetje »Piranske soline« v Portorožu.

2. Ta odločba stopi takoj v veljavo.

Štev. 4223/1

Koper, dne 17. junija 1953.

Predsednik OLO:

*Franc Kralj l. r.*

#### ZAPISNIK

*IV. skupne seje Okrajnega zbora in Zbora proizvajalcev OLO Koper, ki se je vršila dne 16. maja 1953 v mali dvorani Ljudskega gledališča v Kopru*

Predsedujoči Okrajnega zbora OLO — Plinio Tomasin in predsedujoči Zbora proizvajalcev — Požar Ivan, sporočita, da sta se predhodno sporazumela za skupno sejo, ker je dnevni red obeh zborov isti. V smislu 63. člena zakona o okrajnih ljudskih odborih je soglasno sprejet sklep od obeh zborov, da bosta razpravljala na skupni seji, glasovanje pa bo ločeno.

Predsednik OLO Franc Kralj otvori IV. skupno sejo ob 8.50 uri in pozdravi zastopnika Vojaške uprave JLA tov. Kolence Črtomira, sekretarja SZDL tov. Čotarja in predsednika Okrajnega ljudskega sodišča Lukanoviča dr. Stanislava, nakar predlaga v počastitev spomina Borisa Kidriča enominutni molk.

Za tem preide k ugotavljanju prisotnih. Od 50 članov Okrajnega zbora je prisotnih 41, opravičeno odsotna 2 in neopravičeno odsotnih 7, iz česar sledi, da je zasedanje sklepčno. Od 26 članov Zbora proizvajalcev je 19 prisotnih, 2 upravičeno odsotna in 5 neopravičeno odsotnih, iz česar sledi, da je zasedanje sklepčno.

Nato predlaga sledeči dnevni red:

1) Izvolitev zapisnikarjev in overiteljev zapisnika IV. skupne seje ter poročila overiteljev zapisnikov III. seje

Okrajnega zbora, III. seje Zbora proizvajalcev in III. skupne seje OLO.

2) Poročilo predsednika OLO Koper:

3) Odloki in odločbe:

- a) odlok o gospodarskih nadaljevalnih šolah;
- b) odlok o upravi in vzdrževanju vodovodnega omrežja v okraju Koper;
- c) odlok o proglasitvi gradnje zadržnega doma pri Sv. Antonu za občekoristno delo;
- d) odločba o spremembi odločbe o ustanovitvi ustanove »Okrajni vodovod« v Kopru;
- e) odločba o davčnih stopnjah davka na dohodek kmečkih gospodarstev za leto 1953.

4) Razno.

Ker so bili navzoči z dnevnim redom predhodno seznanjeni, ga oba zbora soglasno odobrita s predlagano dopolnitvijo (pod 3 e).

K 1) Predsednik Franc Kralj predlaga za zapisnikarja Mijo Sešek in Eldo Stare, kar oba zbora soglasno sprejmeta.

Istotako sta za overitelja zapisnika soglasno izvoljena: Fonda Angelo od Okrajnega zbora in Fabjan Dušan od Zbora proizvajalcev.

Poročila overiteljev zapisnikov podajo: Caharija Leopold za III. sejo Okrajnega zbora, Knez Alojz za III. sejo Zbora proizvajalcev in Pečarič Srečko za III. skupno sejo OLO Koper.

Poročila oba zbora soglasno sprejmeta.

K 2) Franc Kralj, predsednik OLO poda obširno poročilo v slovenščini, Abram Mario pa prečita isto poročilo v italijanščini. Poročilo razpravlja o poteku realizacije proračuna dohodkov in izdatkov v prvih štirih mesecih tega leta, o investicijskih kreditih, izčrpanih od 1. I. do 6. V. 1953, o subjektivnih in objektivnih težavah, ki se pojavljajo pri izvršitvi investicij, o trgovinski dejavnosti, o storilnosti del, o socialistični zavesti, o predlogih razširitve Rižanskega vodovoda v višinske predele našega okraja, o večletnem perspektivnem planu za obnovitev in razvoj kmetijstva, kakor tudi za izkoriščanje vode.

V zvezi s poročilom govorijo: Klun Karlo, Knez Ivan, Beltram Julij, Markič Janko, Franc Kralj, Elia Crollini, Gobbo Nerino in Pišot Rado.

Poročilo s predlogi sta Okrajni zbor in Zbor proizvajalcev soglasno sprejela.

K 3 a). Gojkovič Avgust — poročevalec Komisije za pravne predpise in organizacijska vprašanja OLO prečita in obrazloži osnutek odloka o gospodarskih nadaljevalnih šolah, s pripombo, da je komisija proučila osnutek in dala svoje mnenje, naj se izpusti točka 2, člen 2. Namesto tega določila naj bi se izdal poseben odlok, ki naj bi vseboval obveznost šolanja nepismene mladine do starosti 25 let.

V zvezi z osnutkom govorijo: Abram Mario, Fabjan Dušan, Franc Kralj in Sanitiz Mario.

Predlog odloka se stavi na glasovanje vsakemu zboru posebej; oba zbora ga s spremenjevalnim predlogom soglasno sprejmeta.

K 3 b). Gojkovič Avgust prečita in obrazloži osnutek odloka o upravi in vzdrževanju vodovodnega omrežja v okraju Koper. V diskusiji govorijo: Elia Crollini, Knez Ivan, Beltram Julij, Čehovin Rado, Knez Alojz, Santin Mario, Klun Karel, Zlobec Emil, Markič Janko, Burlini Francesco, Gobbo Nerino in Petrič Vladimir. Njihova mnenja so

deljena. Čehovin Rado zahteva, naj se črta določilo točke e) 10. člena in vnese nov člen, ki naj uredi porabo vode na javnih vodovodih za potrebe kmetijstva. Janko Markič predlaga, naj se ta osnutek odloka zaradi podrobnejše proučitve predloži ponovno na prihodnji seji.

Oba zbora z večino glasov sprejmeta predlog Markiča.

K 3) Gojković Avgust prečita in obrazloži sledeče osnutke:

- c) odlok o proglasitvi gradnje Zadrúžnega doma pri Sv. Antonu za občekoristno delo;
- d) odločba o spremembi odločbe o ustanovitvi ustanove »Okrajni vodovod« v Kopru;
- e) odredba o davčnih stopnjah davka na dohodek kmečkih gospodarstev za leta 1953.

V zvezi z odredbo pod 3 e) govorijo: Knez Ivan, Markič Janko, Fonda Angelo, Klun Karlo, Bradaš Egidij, Ernest Jerman in Gobbo Nerino.

Gornje predloge oba zbora soglasno sprejmeta.

K 4 a). Na predlog Franca Kralja se imenuje tričlanska komisija za razlastitev nepremičnin za laboratorij za kemične poskuse z mlekom v Izoli in za zadrúžni dom pri Sv. Antonu, in sicer:

predsednik: Strehovec dr. Stane,

člani: Budnar ing. Lojze,

Zlobec Emil (za mlekarino),

Hrvatín Drago (za zadrúžni dom).

b) Franc Kralj predlaga sprejem odločbe o ustanovitvi Gostinskega podjetja v Ankaranu. Markič Janko omeni, da je bilo to podjetje do sedaj pod upravo hotela »Triglav«. Ker pa stremimo za osamosvojitve podjetij, je bila predlagana ta odločba. Glede naziva predlaga ime »Istra«, medtem ko Elia Crollini predlaga naziv »Jadrana« in Čehovin Rado pa »Ilirija«.

Na predlog Čehovin Rada je sprejeta odločba o ustanovitvi podjetja, s pripombo, naj Gospodarski svet, skupaj z delavskim svetom podjetja dà podjetju ime, uvažujoč dane predloge.

c) Elia Crollini, predsednik Sveta za ljudsko zdravstvo in socialno politiko, predlaga notranjo spremembo strukture investicij, ki so predvidena v okrajnem proračunu v korist tega Sveta.

Soglasno je sprejet sklep, naj to vprašanje uredita skupno Svet za gospodarstvo in Svet za ljudsko zdravstvo in socialno politiko.

d) Knez Ivan govori o ekskurziji v inozemstvu, ki jo priredi OZPZ zaradi študija razvoja kmetijstva, zadrúžništva, itd. Soglasno se določijo kot udeleženci ekskurzije Franc Kralj, Rado Čehovin in Miklič ing. Zvonko.

Ker se nihče več ne oglasi k besedi, zaključí predsednik sejo ob 15.15 uri.

Predsednik OLO:

*Franco Kralj l. r.*

#### Sklepi

- 1) — da se izdelá večletni perspektivni plan za razvoj našega kmetijstva, ter da se v to svrhu izvrši organizacija pri občinah;
- 2) — da se pripravi projekt za razširitev rižanskega vodovoda v višinske predele našega okraja;
- 3) — da se pripravi perspektivni plan za izkoriščevanje krajevnih vodá, kjer se to pokaže koristno, obenem

pa, da dobimo analizo obstoječih možnosti, dosedaj še neizkoriščenih vodá;

- 4) — da Svet za gospodarstvo reši vsa vprašanja, ki se nanašajo na socialno politiko in ljudsko zdravstvo, skupno s tem svetom;
- 5) — da se izvede koordinacija vseh organov, ki vršijo komunalne posle;
- 6) — da se priporoči občinam, zlasti mestom in občini Portorož, za nastavitev po enega tehnika ali inženirja zaradi razvoja komunalnih dejavnosti;
- 7) — da Gospodarski svet prouči stanje naših zadrug in kmečkih posestev z ozirom na obdavčevanje ter o tem poda poročilo na prihodnji seji (v zvezi z odločbo o davčnih stopnjah);
- 8) — da občinski ljudski odbori, pa tudi okrajni ljudski odbor pazijo, da se ne povečajo izdatki za javno upravo, ki so že sedaj planirani v dovoljni višini;
- 9) — da imenovana komisija, sestavljena od Oddelka za gospodarstvo, Trgovinsko-gostinske zbornice ter predstavnikov nekaterih trgovskih podjetij, pristopi k izvajanju sklepov o trgovinski dejavnosti, ki so bili sprejeti na zadnji seji ter reši sledeča vprašanja:
  - vzpostavitev konkurenčnih podjetij;
  - ureditev trgovin s sadjem in zelenjavo;
  - kulturnejše in dvojezično obeleževanje blaga;
  - znižanje stroškov v ceni;
  - vzgoja kadra;
  - dvig trgovske morale in socialistične zavesti;
- 10) — da Svet za socialno politiko in ljudsko zdravstvo pripravi primerno analizo o strukturi obstoječe delovne sile in drugih delovnih odnosov;
- 11) da se razširi na naš teritorij odlok o kvalifikaciji delovne sile in da se pri OLO osnuje komisija, skupno s podjetji, za polaganje izpitov;
- 12) — da se kontrolirajo peki, ker je ugotovljeno, da nekateri pečejo slabši kruh, kot je predpisano;
- 13) — da Svet za kulturo in prosveto, skupno z Obrtno zbornico prediskutira glede otvoritve šole za vajence v gospodarstvu v Kopru.

#### OGLASI IN OBJAVE

##### REGISTER ZASEBNIH PODJETIJ

Soc 37/3

V tus. družbenem registru se pri »Interevropa«, spedijska in transportna družba d. d. Koper, pod Soc 37 dovoljuje naslednji vpis:

dan vpisa: 15. VI. 1953.

Na podlagi zapisnika prve redne skupščine delničarjev z dne 20. junija 1950 se vpiše polog bilance za leto 1949.

Okrožno ljudsko sodišče Koper,

dne 3. aprila 1953.

Soc 37/4

V družbenem registru tega sodišča se pri »Interevropa«, spedijska in transportna družba d. d. Koper, pod Soc 37 dovoljuje naslednji vsip:

dan vpisa: 15. VI. 1953.

Na podlagi zapisnika druge redne skupščine delničarjev z dne 25. aprila 1951 se:

a) izbriše ravnatelj družbe Šabec Jože,

b) vpiše polog bilance za leto 1950.

Okrožno ljudsko sodišče Koper,

dne 3. aprila 1953.

V tus. registru trgovskih družb se pri tt. »Interevropa«, spedijska in transportna družba d. d. Koper, pod Soc 37 dovolijo sledeči vpisi:

dan vpisa: 15. VI. 1953.

Na podlagi zapisnika tretje redne skupščine delničarjev z dne 1. julija 1952 se izbriše član upravnega sveta Mahnič Andrej in vpiše na njegovo mesto novi član upravnega sveta Suzanić Ante pok. Frana.

Vpiše se novi ravnatelj družbe Suzanić Ante pok. Frana, spediter v Kopru.

Izbrišeta se člana nadzornišтва Vremec Viktor in Vatta-Vatovec Drago in vpišeta nova člana nadzornišтва Herkov Danilo in Klun Karel.

Vpiše se bilanca za poslovno leto 1951.

Okrožno ljudsko sodišče Koper,  
dne 28. februarja 1953.

## REGISTER

### GOSPODARSKIH PODJETIJ LJUDSKIH ODBOROV

#### V pisi

Besedilo: »Remontno gradbeno podjetje« R. G. P. s sedežem v Portorožu.

Naloga ustanove: Izvrševanje rekonstrukcij, adaptacij in popravil na že obstoječih gradbenih objektih v območju občine Portorož.

Ustanovitelj: Občinski ljudski odbor Portorož, odločba št. 49-5/53 z dne 6. 6. 1953.

Podjetje zastopajo in zanj podpisujejo:

- Bratuž Ciril, upravnik, sopodpisnik z namestnikom upravnika,
- Sorgo Anton, namestnik upravnika, sopodpisnik z upravnikom,
- Pirnat Jože, tajnik ObLO Portorož, sopodpisnik v odsotnosti enega izmed zgoraj navedenih.

Organ gospodarske uprave: Svet za gospodarstvo ObLO Portorož.

Okrajni ljudski odbor Koper, Tajništvo za gospodarstvo  
in komunalne zadeve  
dne 26. VI. 1953  
št. II-138/69-1953

#### Izbrisi

Besedilo: Uprava gospodarskih podjetij zveze vojaških invalidov s sedežem v Kopru.

Likvidirano z odločbo Zveze vojaških vojnih invalidov STO, glavnega odbora v Kopru, z dne 26. 11. 1952, št. 150/52. Istočasno se brišejo vsa pooblastila, ki so bila vpisana na podlagi odločbe št. II-2881/1 z dne 22. 12. 1952 ter odločbe št. II-1492/2 z dne 22. 12. 1952.

Okrajni ljudski odbor Koper, Tajništvo za gospodarstvo  
in komunalne zadeve  
dne 2. VII. 1953  
št. II-2650/1

#### V pisi

Besedilo: Invalidsko podjetje »Tobak« Koper.

Naloga ustanove: Dobava in prodaja na debelo in na drobno vseh tobačnih izdelkov, cigaretnih papirčkov, vžigalic, vrednostnih papirjev (kolki in znamke), časopisov in raznovrstnih pisarniških predmetov.

Ustanovitelj: Odbor zveze vojaških vojnih invalidov okraja Koper, odločba št. 150/52 z dne 26. 11. 1952.

Podjetje zastopajo in zanj podpisujejo:

- Bolšič Stanko, ravnatelj, podpisuje samostojno v obsegu zakonskih pooblastil,
- Hrvatina Robert, pomožni knjigovodja, sopodpisnik v finančnem poslovanju.

Okrajni ljudski odbor Koper, Tajništvo za gospodarstvo  
in komunalne zadeve  
dne 2. VII. 1953  
št. II-138/62-1953

#### OPOZORILO

Vsi jugoslovanski zakonski predpisi, ki so bili razširjeni na Jugoslovansko cono STO z odredbo komandanta VUJLA, izhajajo v italijanskem prevodu v posebni brošuri, ki je v prodaji v vseh prodajalnah LI-PA.

#### POPRAVEK

Invalidsko podjetje »SODAVICA« Portorož je v Uradnem vestniku št. 4/53 pomotoma vpisano pod naslovom »Register gospodarskih podjetij ljudskih odborov«, namesto pod naslovom »REGISTER INVALIDSKIH PODJETIJ«.

#### PREKLICI IZGUBLJENIH LISTIN

Spodaj označene osebe so izgubile listine, ki se proglašajo za neveljavne:

KODARIN roj. Kocjančič Francka pok. Jakoba in Lavrenčič Katherine, rojena v Laborju dne 8. XI. 1913, stanujoča v Borštu šte. 51, osebna izkaznica šte. 25183/15172, izdana od ObLO Mraezige.

VIČIČ Ernest od Jožefa in od Furlanič Ane, rojen v Kampelu dne 12. V. 1928, istotam stanujoč pod šte. 19, osebna izkaznica šte. 28017/18005, izdana od ObLO Koper-okolice.

CANDIDO roj. Knez Nada pok. Antona in od Kurscen Silvije, rojena v Trstu dne 26. III. 1918, stanujoča v Kopru, ulica Trevisan šte. 1, osebna izkaznica šte. 31250/21233, izdana od ObLO Koper-mesto.